

Кам'янець-Подільський національний університет імені Івана Огієнка
Навчально-науковий інститут української філології та журналістики
Кафедра історії української літератури та компаративістики

ЗАТВЕРДЖУЮ
Завідувач кафедри історії української
літератури та компаративістики



Людмила ПОЧИНОК

«02» вересня 2022 року

РОБОЧА ПРОГРАМА НАВЧАЛЬНОЇ ДИСЦИПЛІНИ
«УКРАЇНСЬКА ЛІТЕРАТУРА У СВІТОВОМУ КОНТЕКСТІ
(XIX–XX ст.)»

підготовки фахівців	<i>першого (бакалаврського) рівня вищої освіти</i>
за освітньо-професійною	
програмою	<i>Українська мова і література</i>
спеціальності	<i>035 Філологія</i>
спеціалізації	<i>035.01 Українська мова та література</i>
галузі знань	<i>03 Гуманітарні науки</i>
мова навчання	<i>українська</i>

2022 – 2023 навчальний рік

Розробник програми: Л.І.Починок, кандидат філологічних наук, доцент кафедри історії української літератури і компаративістики.

Ухвалено на засіданні кафедри історії української літератури та компаративістики

Протокол за № 7 від 30 серпня 2022 року.

ПОГОДЖЕНО

Гарант освітньої програми



Наталія Шеремета

1. Зміст робочої програми навчальної дисципліни

Навчальна дисципліна «Українська література в світовому контексті (XIX–XX ст.)» належить до освітніх компонент професійної підготовки (обов'язкова) та відповідає з освітньо-професійною програмою «Українська мова і література» спеціальності 035 Філологія спеціалізації 035.01 Українська мова та література» галузі знань 03 «Гуманітарні науки» першого (бакалаврського) рівня вищої освіти. Навчальна дисципліна «Українська література в світовому контексті (XIX–XX ст.)» є частиною загального курсу «Українська література в світовому контексті».

Навчальна дисципліна «Українська література в світовому контексті (XIX–XX ст.)» відкриває для здобувача освіти історію світової і, перш за все, західноєвропейської літератури у її взаємозв'язках з українським письменством. Предметом вивчення є закономірності розвитку і взаємозв'язків українського та зарубіжного письменства XIX–XX ст., компаративні, типологічні й національно-історичні особливості літератури європейських країн та творчість найвідоміших її репрезентантів. Мета навчальної дисципліни: формування у здобувачів освіти уявлення про закономірності розвитку українського письменства у контексті світового літературного процесу XIX–XX ст., про взаємозв'язки і взаємовпливи українського і світового письменства, типологічні й національно-історичні особливості українського та світового літературного процесу.

Основні завдання дисципліни: здійснювати послідовний системний і детермінований аналіз світового літературного процесу як художньої системи (стильових епох, літературних явищ, постатей і творів); виробляти у здобувачів освіти стійке і усвідомлене розуміння того, що українське письменство є самодостатньою і водночас невід'ємною, важливою, органічною і цінною частиною всієї світової літератури; простежити взаємозв'язки та взаємовпливи світового та українського письменства на рівні культурно-історичних епох; осмислити творчість найвидатніших митців слова світового письменства XIX–XX ст., їх внесок у скарбницю світової літератури та компаративні впливи і зв'язки з українським письменством у синхронній та діахронній площині; сформувати ґрунтовні знання про художні здобутки українських письменників у контексті літературних процесів та явищ світового письменства XIX–XX ст.; сприяти формуванню особистості, її духовно-ціннісних орієнтацій, культурно-пізнавальних інтересів, естетичного смаку; формувати здатність до оволодіння узагальненими прийомами розв'язання професійних задач, пов'язаних із літературною і літературознавчою парадигмою; сприяти формуванню загальної ерудиції та державницької позиції, конкурентоспроможності до європейської та євроатлантичної інтеграції; сформувати необхідні вміння на навички аналізу художнього тексту, літературних явищ зазначеного періоду, їх взаємовпливів та взаємозв'язків; сприяти удосконаленню науково-дослідницьких навичок здобувачів освіти, уміння працювати із художніми текстами та науковою літературою, бібліографічними та іншими джерелами і матеріалами.

2. Обсяг дисципліни

Найменування показників	Характеристика навчального курсу
Рік навчання / рік викладання	2
Семестр вивчення	3
Кількість кредитів ЄКТС	4
Загальний обсяг годин	120
Кількість годин навчальних занять	48
Лекційні заняття	28
Практичні заняття	20

Самостійна та індивідуальна робота	72
Форма підсумкового контролю	екзамен

3. Статус дисципліни. Навчальна дисципліна належить до освітніх компонент професійної підготовки (обов'язкова).

4. Передумови для вивчення дисципліни. *Дисципліни-пререквізити:* «Вступ до літературознавства», «Фольклор», «Історія української літератури (література для дітей та юнацтва)», «Українська література у світовому контексті (Античність. Середні віки. Відродження)», «Українська література у світовому контексті (Новий час. Просвітництво)», «Історія української літератури (X–XVIII ст.)», «Історія та культура України», «Філософія». *Дисципліни-кореквізити:* «Історія української літератури (I пол. XIX ст.)»

5. Програмні компетентності навчання

Інтегральна компетентність:

Здатність управляти складною спеціалізованою діяльністю та професійними практичними проектами в галузі філології (української лінгвістики, літературознавства) у непередбачуваних робочих та/або навчальних контекстах із значним ступенем автономії, що передбачає застосування теорій та методів філологічної науки і характеризується комплексністю та невизначеністю умов.
--

Загальні компетентності:

ЗК 02	Здатність зберігати та примножувати моральні, культурні, наукові цінності і досягнення суспільства на основі розуміння історії та закономірностей розвитку предметної області, її місця у загальній системі знань про природу і суспільство та у розвитку суспільства, техніки і технологій, використовувати різні види та форми рухової активності для активного відпочинку та ведення здорового способу життя.
ЗК 05	Здатність учитися й оволодівати сучасними знаннями.
ЗК 06	Здатність до пошуку, опрацювання та аналізу інформації з різних джерел
ЗК 07	Уміння виявляти та розв'язувати проблеми.
ЗК 08	Здатність працювати в команді та автономно, виявляти креативність та ініціативність.
ЗК 10	Здатність до абстрактного мислення, аналізу та синтезу.
ЗК 11	Здатність застосовувати набуті знання у практичних ситуаціях, переконливо аргументувати власні міркування
ЗК 12	Навички використання інформаційних і комунікаційних технологій.
ЗК 13	Здатність проводити дослідження на належному рівні, дотримуючись принципів академічної доброчесності.

Спеціальні (фахові) компетентності:

СК 05	Здатність використовувати в професійній діяльності системні знання про основні періоди розвитку української літератури від давнини до XXI століття, еволюцію напрямів, жанрів і стилів, чільних представників та художні явища української літератури, зокрема й у регіональному контексті, у взаємозв'язках зі світовою літературно-культурною спадщиною
СК 07	Здатність збирати, аналізувати, систематизувати та характеризувати мовні й літературні факти і процеси, що їх зумовлюють, та інтерпретувати тексти українською мовою.
СК 08	Здатність вільно оперувати спеціальною термінологією традиційних і сучасних

	напрямів лінгвістики та літературознавства для розв'язання професійних завдань.
СК 15	Спроможність системно та цілісно аналізувати творчий набуток українських письменників у площині розвою духовної культури людства та в контексті літературних інтерпретацій і ремінісценцій в українському і світовому письменстві.
СК 16	Здатність аналізувати особливості духовної культури українського народу та усної народної творчості у зв'язку з історичними явищами і подіями.
СК 17	Здатність демонструвати здоровий спосіб життя, а також сформовану мовно-комунікативну компетентність фахової міжособистісної комунікації, повагу до української мови і літератури, загальну ерудицію та державницьку позицію, конкурентоспроможність до європейської та євроатлантичної інтеграції.

6. Очікувані результати навчання з дисципліни

ПРН 02	Ефективно працювати з інформацією: добирати потрібні відомості з різних джерел, зокрема з фахової літератури та електронних баз, критично аналізувати й інтерпретувати її, впорядковувати, класифікувати та систематизувати.
ПРН 03	Організовувати процес свого навчання й самоосвіти, дотримуючись стандартів у сфері охорони здоров'я.
ПРН 05	Співпрацювати з колегами, представниками інших культур та релігій, прибічниками різних політичних поглядів тощо.
ПРН 06	Використовувати інформаційні й комунікаційні технології для вирішення складних спеціалізованих завдань і проблем професійної діяльності.
ПРН 08	Знати й розуміти систему української мови, загальні властивості літератури як мистецтва слова, історію української мови та літератури і вміти застосовувати ці знання у професійній діяльності.
ПРН 13	Аналізувати й інтерпретувати твори української та світової художньої літератури й усної народної творчості, визначати їхню специфіку й місце в літературному процесі, зокрема й у регіональному контексті, використовувати художню спадщину України для формування духовного світогляду людини та національної культури загалом.
ПРН 18	Мати навички демонструвати здоровий спосіб життя, управляти комплексними діями або проектами при розв'язанні складних проблем у професійній діяльності в галузі спеціалізації «Українська мова та література», відповідати за вироблення та ухвалення рішень у непередбачуваних робочих та/або навчальних контекстах відповідно до мовно-комунікативних та етикетних норм фахової міжособистісної комунікації, власної державницької позиції і спроможності до європейської та євроатлантичної інтеграції.
ПРН 19	Мати навички участі в наукових дослідженнях у галузі філології (української лінгвістики, літературознавства), провадити їх, дотримуючись принципів академічної доброчесності.

Результатом вивчення дисципліни є надбання здобувачами освіти літературної компетентності, складовими якої є емоційно-ціннісна, літературознавча, загальнокультурна, компаративна компетенції особистості. Формування літературної компетентності та її складників тісно пов'язано із формуванням комунікативної компетентності, розвитком умінь і навичок володіння здобувачами освіти українською мовою, видами мовленнєвої діяльності.

У результаті вивчення дисципліни здобувачі освіти повинні осмислити: особливості історико-літературного процесу кожної культурної епохи; основні літературно-естетичні методи, літературні напрями та течії відповідної культурної доби; суспільний характер художньої літератури, її зв'язок з історико-культурним процесом, естетичну функцію літератури; характеристику творчості найвідоміших світових письменників давніх епох, а

також їх творів; коло «вічних» тем та образів та їх рецепцію й інтерпретацію у творчості українських митців; головні чинники, проблеми духовного життя героїв, виявлення конкретно-історичного, національного та загальнолюдського в характерах літературних героїв; сюжет, особливості композиції, систему образів; жанрові особливості прочитаних творів; естетичне, загальнолюдське і конкретно-історичне значення вивчених творів; характерні особливості стилю письменника; визначення поняттєво-категоріального апарату курсу; праці українських перекладачів і дослідників даної доби; тексти, рекомендовані програмою для обов'язкового прочитання.

Здобувачі освіти повинні вирізняти основні методологічні підходи до розуміння та оцінювання літературних явищ різних культурно-історичних епох; використовувати категоріальний апарат для характеристики процесів та явищ літератури, що вивчаються; розкривати суть літературних явищ у їх конкретно-історичних, типологічних, естетичних зв'язках; інтерпретувати особливості літературного розвитку визначеної доби у співвіднесенні із конкретними художніми творами; аналізувати творчість та окремі твори авторів, що вивчаються; вибудовувати чітку, логічну, грамотну писемну та усну відповідь на означені питання на практичних заняттях та екзамені; робити глибокий ідейно-художній аналіз літературного твору в єдності змісту і форми, давати йому власну оцінку; осмислювати головні проблеми твору у контексті естетичних філософських поглядів письменника та світоглядних систем епохи; зіставляти літературні факти, проводити аналогії, робити узагальнення; обґрунтовувати свою оцінку прочитаних творів; порівнювати твори, що належать до різних національно-культурних традицій (на рівнях окремих образів, сюжетів, тем, проблематики, поетики, літературно-естетичних систем); визначати основну проблематику, сюжет, композицію, систему образів, виражально-зображувальні засоби мови; розгорнуто пояснювати й обговорювати внутрішній світ героя у єдності його світоглядних та ціннісних чинників; порівнювати героїв одного або різних творів); виявляти авторську позицію; працювати із рекомендованою науковою літературою; користуватись довідниковою, словниковою, енциклопедичною літературою та інтернет-ресурсами; творчо осмислювати літературознавчий матеріал; здійснювати пошукову діяльність (глибоко досліджувати певні проблеми, твори, творчий доробок письменника тощо); висловлювати власні обґрунтовані літературознавчі спостереження; ефективно застосовувати теоретичні знання про українську літературу у світовому контексті у практичній професійній діяльності.

7. Засоби діагностики результатів навчання, зокрема, методи їх демонстрування

Презентація виконаних завдань (зокрема, тестових), розповідь, дискусія, робота з підручниками та іншими джерелами інформації, робота з інтернетними публікаціями та матеріалами вебсайтів, робота над текстами художніх творів (читання, цитування, аналіз, спостереження, дослідження), аудіодемонстрація, відеоекскурсія, створення й демонстрування презентацій, виконання завдань самостійної роботи (усні, письмові, творчі, проблемні та ін.).

8. Програма навчальної дисципліни

Назви змістових модулів і тем	Кількість годин					
	денна форма					
	усього	зокрема				
лк		пз	лаб.	інд	с.р.	
1. Зародження романтизму в західноєвропейському та українському культурному просторі	6	2	-	-	-	4
2. Основні школи романтизму та	6	2	-	-	-	4

їх сприйняття і поширення в Україні.						
3. Специфіка англійського романтизму та його українські літературні проєкції	10	2	2	-	-	6
4. Критичний реалізм в західноєвропейському та українському літературному просторі	10	2	2	-	-	6
5. Західноєвропейська реалістична проза в українських літературних рецепціях	10	2	2			6
6. Дискурс модернізму в українському культурному просторі.	10	2	2	-	-	6
7. Специфіка західноєвропейської та української модерної драматургії	10	2	2	-	-	6
8. Символізм у світовій та українській модерній поезії.	10	2	2	-	-	6
9. Українська література як складова європейського літературного процесу ХХ ст.	8	2	2	-	-	4
10. Авангардистські течії I пол.ХХ ст. в українському та світовому письменстві.	10	2	2	-	-	6
11. Західноєвропейська драма ХХ століття в українській літературній рецепції	6	2	-			4
12. Модерністичний роман у західноєвропейській та українській літературах.	8	2	2			4
13. Екзистенціалізм в західноєвропейській та українській літературах ХХ століття	6	2	2			4
14. Постмодернізм у західноєвропейській та українській літературах останніх десятиліть ХХ – початку ХХІ ст.	10	2	-			6
Разом	120	28	20	-	-	72

Тематика лекційних занять

1. Зародження романтизму в західноєвропейському та українському культурному просторі
2. Основні школи романтизму та їх сприйняття і поширення в Україні.
3. Специфіка англійського романтизму та його українські літературні проєкції
4. Критичний реалізм в західноєвропейському та українському літературному просторі
5. Західноєвропейська реалістична проза в українських літературних рецепціях
6. Дискурс модернізму в українському культурному просторі.
7. Специфіка західноєвропейської та української модерної драматургії

8. Символізм у світовій та українській модерній поезії.
9. Українська література як складова європейського літературного процесу ХХ ст.
10. Авангардистські течії I пол.ХХ ст. в українському та світовому письменстві.
11. Західноєвропейська драма ХХ століття в українській літературній рецепції
12. Модерністичний роман у західноєвропейській та українській літературах.
13. Екзистенціалізм в західноєвропейській та українській літературах ХХ століття
14. Постмодернізм у західноєвропейській та українській літературах останніх десятиліть ХХ – початку ХХІ ст.

Тематика практичних занять

1. Осмислення лицарської епохи в романах В.Скотта «Айвенго» та П.Куліша «Чорна рада»
2. Образ собору в романі В.Гюго «Собор Паризької Богоматері» та О.Гончара «Собор»
3. Повість О. де Бальзака «Гобсек» та драма «Глитай, або ж Павук» М. Кропивницького: компаративний аспект
4. Натуралізм у творчому спадку І. Франка та Е. Золя.
5. Французькі символісти в українській поетичній рецепції
6. Міфосимволіка часопростору у ліриці Волта Вітмена та Богдана-Ігоря Антонича
7. Інтерпретація міфу у драмах Г.Гауптмана «Потонулий дзвін» і Лесі Українки «Лісова пісня»
8. Проблема емансипації у творчості Ш.Бронте та О. Кобилянської.
9. Генрік Ібсен та Володимир Винниченко як новатори європейської психологічної драми
10. Роман Оскара Вайлда «Портрет Доріана Грея» і п'єса Володимира Винниченка «Чорна Пантера і Білий Медвідь»

Самостійна робота

Здобувачі вищої освіти виконують такі різновиди самостійної роботи з дисципліни:

- опрацювання текстів лекційних занять,
- словникова робота з термінологічним апаратом дисципліни;
- робота з основною й допоміжною літературою, читання наукової та навчальної літератури;
- підготовка до практичних занять;
- виконання завдань, визначених у планах практичних занять;
- опрацювання питань, винесених на самостійне опрацювання;
- виконання завдань, розміщених в об'єктно-модульному динамічному середовищі навчання Moodle;
- підготовка презентацій навчального матеріалу;
- читання текстів художніх творів;
- підготовка до написання модульної контрольної роботи тощо.

Питання, винесені на самостійне опрацювання:

- 1 Прочитання текстів художніх творів українських та зарубіжних письменників (*перелік творів*)
- 2 Вивчення та осмислення літературно-критичних джерел з компаративних питань (*перелік праць до практичних занять*)

Перелік творів для прочитання з української та зарубіжної літератури

<http://chtyvo.org.ua/genre/dytiacha/books/page-4/>

- Дж.Байрон. Поезія: «Хотів би жити знов у горах...», «Мій дух, як ніч...», «Прометей». Поєми: «Мазепа», «Паломництво Чайльд Гарольда». «Дон Жуан».
- В.Скотт. «Айвенго».
- Дж.Остін. «Гордість і упередження».
- Ш.Бронте. «Джейн Ейр».
- Г.Гейне. Поезія: «Книга пісень» («Задзвени із глибини...», «Коли настав чудовий май...», «На півночі кедр одинокий...», «Не знаю, що стало зо мною...», «Коли розлучаються двоє...», «Вмирають люди і роки...», «Вечірні промені ясні...»).
- Е.Гофман. «Крихітка Цахес».
- В.Гюго. «Собор Паризької Богоматері».
- Ж.Санд. «Консуело».
- А.Дюма-батько. «Три мушкетери». «Граф Монте-Крісто».
- Верн Ж. Діти капітана Гранта. П'ятнадцятилітній капітан. 20 000 льє під водою. Таємничий острів.
- П.Меріме. «Кармен». «Етруська ваза»
- Е.А.По. «Золотий жук». «Ельдорадо». «Вбивство на вулиці Морг». «Провалля і маятник».
- Ф.Купер. «Звіробій», «Слідопит», «Останній із могікан».
- Г.Лонгфелло. «Пісня про Гайавату».
- А.Міцкевич. «Кримські сонети» («Буря», «Бахчисарай», «Гробниця Потоцької», «Байдари», «Пілігрим», «Аю-Даг»), Поєми: «Світязь». «Пан Тадеуш».
- Стендаль Ф. Червоне і Чорне.
- Флобер Г. Пані Боварі
- Бальзак О. Гобсек. Батько Горіо. Шагренева шкіра.
- Золя Е. «Ругон-Маккари»
- Діккенс Ч. Пригоди Олівера Твіста. Різдвяна казка в прозі.
- Теккерей В.-М. Ярмарок марносластва.
- Конан-Дойль А. Пригоди Шерлока Холмса (на вибір). Загублений світ.
- Стівенсон Р. Вересковий трунок. Острів скарбів
- Кіплінг Р. Книга джунглів. Балада про Схід і Захід. Кішка, що гуляла як по собі.
- Твен Марк. Пригоди Тома Сойера. Пригоди Гекльберрі Фінна. Принц і злидар.
- Лондон Дж. Біле Ікло. Жага життя.
- Рід Т.М. «Вершник без голови»
- Бічер-Стоу Г. «Хатина дядька Тома».
- Бодлер Ш. Альбатрос. Відповідності. Гімн красі. Людина і море. *Moesta et errabunda*. *Confiteor*. Подорож.
- Верлен П. Сентиментальна прогулянка. Півголосом. Осіння пісня. Так тихо серце плаче. Поетичне мистецтво. Томління. Шарлеруа. Тихе небо понад дахом.
- Малларме С. Дар поезії. Блакить. Надгробок. Едгару По. Лебідь. На йменні Пафос я закрити свої книжки...
- Рембо А. Відчуття. Моя циганерія. П'яний корабель. Голосівки. Що поетові кажуть про квіти... Вічність.
- Вітмен В. Я співаю про тіло електричне. Для тебе, о Демократіє... На березі морському уночі. О капітане мій, капітане! Діти Адама. Себе я оспівую.
- Г.де Мопассана «Життя». «Пампушка», «Милий друг»
- Ібсен Г. Ляльковий дім. Дика качка. Пер Гюнт (будь-яке видання).
- Г.Гауптмана «Затоплений дзвін»:

- М. Метерлінка «Синій птах».
- Кнута Гамсуна «Пан».
- Бернарда Шоу «Пігмаліон»
- Генрі О. Новели (за вибором).
- Уайльд О. Портрет Доріана Грея.
- Манн Т. Смерть у Вененції. Маріо-чарівник.
- Р.М.Рільке «Сонети до Орфея».
- Ремарк Е.М. «Три товариші»
- Селінджер Дж. «Ловець у житті»
- Уеллс Г. «Країна сліпих», «Двері в стіні», «Війна світів», «Невидимець» та ін. (1 твір за вибором)
- Бредбері Р. Марсіанські хроніки (1-2 твори за вибором)
- Айтматов Ч. «І понад вік триває день», «Плаха» (1 твір за вибором учителя)
- Гашек Я «Пригоди бравого вояка Швейка»
- Гемінгвей Е. «Старий і море»
- Гессе Г. «Гра в бісер», «Степовий вовк» (1 твір за вибором учителя)
- Джойс Дж «Джакомо Джойс», «Дублінці» (1 твір за вибором учителя)
- Еко У. «Ім'я троянди»
- Камю А. «Чума»
- Кафка Ф. «Перевтілення»
- Кіз Д. «Квіти для Елджернона»
- Кізі К «Політ над гніздом зозулі»
- Кініллі Т. «Список Шиндлера»
- Лем С. «Соляріс»
- Маркес Г. «Сто років самотності»

Для компаративних студій

- І.Котляревський – «Наталка Полтавка»
- П. Гулак-Артемівський – «Рибалка», «Твардовський»,
- М.Гоголь. Збірка «Вечори на хуторі біля Диканьки» («Ніч перед Різдом». «Сорочинський ярмарок». «Пропала грамота»). Повість: «Гарас Бульба».
- Т. Шевченко. «Гайдамаки», «Холодний Яр», «Розрита могила», «Москалева криниця», «Варнак»
- П. Куліш – «Чорна рада»
- О. Стороженко – «Закоханий чорт», «Марко Проклятий».
- Ю. Федькович – «Довбуш, або Громовий топір і знахарський хрест»
- Панас Мирний. Хіба ревуть воли, як ясла повні? Повія
- М.Кропивницький. Глитай, або ж Павук.
- М.Старицький Ой не ходи, Грицю, та й на вечорниці. Маруся Богуславка.
- І.Карпенко-Карий. Хазяїн.
- І.Франко. Сойчине крило. Терен у носі. Борислав сміється. Украдене щастя.
- Леся Українка. Ізольда Білорука. Лісова пісня
- М.Коцюбинський. Цвіт яблуні. Intermezzo. Тіні забутих предків.
- О.Кобилянська. Природа. Valse mélancolique. Impromptu phantasie. Царівна.
- В.Винниченко. Чорна Пантера і Білий Медвідь.
- М.Вороний. Поезія.
- О.Олесь. Лірика.
- Павло Тичина. «Не Зевс, не Пан», «Арфами, арфами...», «О панно Інно»

- Максим Рильський. «Осінь – маляр із палітрою пишною», «У теплі дні збирання винограду», «Епоху, де б душею відпочить...».
- Богдан-Ігор Антонич. «Автопортрет», «Зелена євангелія», «Три перстені»
- Микола Хвильовий. «Я (Романтика)».
- Валер'ян Підмогильний. «Місто»
- Йогансен М. «Подорож доктора Леонардо та його коханки Альчести у Слобожанську Швейцарію»
- Осьмачка Т. «Старший боярин»
- Земляк В. «Лебедина згря», «Зелені млини»
- Наталена Королева. «Предок», «Сон тіні»
- Олесь Гончар. «Собор»
- Василь Барка. «Жовтий князь»
- Ліна Костенко. «Страшні слова, коли вони мовчать», «Українське альфреско». «Сніг у Флоренції», «Записки українського самашедшого».
- Юрій Андрухович. «Рекреації»
- Сергій Жадан. «Інтернат».

9. Форми поточного та підсумкового контролю

Форми поточного контролю: *під час практичних занять* (опитування (індивідуальне, фронтальне, вибіркоче), аналіз (самоаналіз / взаємоаналіз відповідей), евристична робота над проблемними питаннями, перевірка виконаних усних і письмових (тестових) завдань, підготовки презентацій; *контроль за самостійною роботою* (опитування на практичному занятті, перевірка читацьких щоденників, співбесіда, перевірка самостійних письмових робіт, опитування / тестування з використанням модульного об'єктно-орієнтованого динамічного навчального середовища Moodle та застосунків для проведення відеоконференцій, перевірка знання текстів художніх творів, перевірка виконаних завдань, презентацій та ін.).

Форма модульного контролю: модульна контрольна робота (розгорнута письмова відповідь на узагальнююче питання з проблем навчальної дисципліни).

Форма підсумкового контролю: екзамен (усна / письмова відповідь, зокрема із використанням модульного об'єктно-орієнтованого динамічного навчального середовища Moodle та застосунків для проведення відеоконференцій, за питаннями екзаменаційних білетів, що охоплюють усі теми навчальної дисципліни).

10. Критерії оцінювання результатів навчання

Поточний і модульний контроль (60 балів)			Екзамен	Сума
Поточний контроль	Самостійна робота	МКР	40	100
30 балів	20 балів	10 балів		

Поточний контроль (30 балів)

Максимальний бал оцінки поточної успішності здобувачів вищої освіти на кожному навчальному занятті – 12

**Критерії оцінювання знань, умінь, навичок здобувачів вищої освіти
на навчальних заняттях**

Рівні навчальних досягнень	Оцінка в балах	Критерії оцінювання
Початковий (понятійний)	1	Здобувач вищої освіти володіє навчальним матеріалом на рівні засвоєння окремих літературознавчих термінів, літературних фактів без зв'язку між ними: відповідає на запитання, які потребують відповіді „так” чи „ні”.
	2	Здобувач вищої освіти не достатньо усвідомлює мету навчально-пізнавальної діяльності, робить спробу знайти способи дій, розповісти суть заданого, проте відповідає лише за допомогою викладача на рівні „так” чи „ні”; може самостійно знайти в підручнику та в інших джерелах інформації відповідь.
	3	Здобувач вищої освіти намагається аналізувати художні тексти на основі елементарних знань, умінь і навичок з компаративних зв'язків української та світової літератури; виявляє окремі закономірності історико-літературного процесу та літературних явищ; робить спроби виконання репродуктивних завдань; за допомогою викладача здійснює простий літературознавчий аналіз художнього твору (за готовим алгоритмом).
Середній (репродуктивний)	4	Здобувач вищої освіти володіє початковими знаннями з компаративних зв'язків української та світової літератури, здатний здійснити літературознавчий аналіз художнього твору за зразком; орієнтується в літературознавчих термінах, поняттях і визначеннях з теорії та історії української літератури та компаративних зв'язків української та світової літератури; самостійне опрацювання навчального матеріалу з дисципліни викликає значні труднощі.
	5	Здобувач вищої освіти розуміє суть навчальної дисципліни, може дати визначення літературознавчих понять та категорій (однак з окремими помилками); вміє працювати з підручником та іншими джерелами інформації, самостійно опрацьовувати частину навчального матеріалу; здійснює простий літературознавчий аналіз художнього твору та літературних явищ за алгоритмом, але окремі висновки є нелогічними та непослідовними.
	6	Здобувач вищої освіти розуміє основні положення навчального матеріалу з компаративних зв'язків української та світової літератури, може поверхнево аналізувати художні твори та літературні явища і визначати їх особливості, робить певні висновки щодо природи художньої творчості та закономірностей розвитку літературного процесу; відповідь може бути правильною, проте недостатньо осмисленою; самостійно відтворює більшу частину матеріалу; вміє застосовувати знання з літературознавства під час виконання завдань за алгоритмом, послуговуватися додатковими джерелами.
Достатній (алгоритмічно дієвий)	7	Здобувач вищої освіти правильно і логічно відтворює навчальний матеріал з компаративних зв'язків української та світової літератури, оперує базовими літературознавчими поняттями та категоріями, розуміє природу літературних явищ та фактів, встановлює причинно-наслідкові зв'язки між ними; вміє наводити приклади на підтвердження певних думок, застосовувати теоретичні знання у стандартних ситуаціях; вміє самостійно користуватися додатковими джерелами; правильно використовувати літературознавчу термінологію, аналізувати художні твори та історико-літературні процеси і явища.
	8	Знання здобувача вищої освіти досить повні, він вільно застосовує вивчений матеріал з компаративних зв'язків української та світової літератури в стандартних ситуаціях; уміє аналізувати художній твір та історико-літературні процеси і явища, робити висновки; відповідь повна, логічна, обґрунтована, однак із окремими неточностями; вміє самостійно працювати, може підготувати реферат або інше повідомлення (підготувати презентацію з компаративних зв'язків української та світової літератури), обґрунтувати його положення, має достатній рівень сформованих літературознавчих умінь.
	9	Здобувач вищої освіти вільно володіє вивченим матеріалом з компаративних зв'язків української та світової літератури, застосовує знання в дещо змінених ситуаціях, вміє аналізувати й систематизувати інформацію, робить аналітичні висновки, використовує загальновідомі докази у власній аргументації; чітко

		тлумачить літературознавчі поняття і категорії; може самостійно опрацьовувати матеріал, виконує прості творчі літературознавчі завдання; має сформовані типові навички з теорії літератури.
Високий (творчо-професійний)	10	Здобувач вищої освіти володіє глибокими і міцними знаннями з компаративних зв'язків української та світової літератури та використовує їх у нестандартних ситуаціях; може визначати художні особливості творів різних літературних напрямів, стилів і жанрів; робить аргументовані висновки щодо основних ознак історико-літературного процесу та окремого літературного явища; практично оцінює сучасні здобутки літературознавчої науки; самостійно визначає мету власної діяльності; виконує творчі літературознавчі завдання; може сприймати іншу позицію як альтернативну; знає суміжні дисципліни; використовує знання з історії, філософії, теорії літератури та компаративістики, аналізуючи різні літературні явища, процеси, виконує літературознавчий аналіз художнього твору, володіє нормами сучасної української літературної мови.
	11	Здобувач вищої освіти володіє узагальненими знаннями з компаративних зв'язків української та світової літератури, аргументовано використовує їх у нестандартних ситуаціях; вміє знаходити джерела інформації та аналізувати їх, ставити і розв'язувати літературознавчі проблеми, застосовувати вивчений матеріал для власних аргументованих суджень у практичній діяльності (диспути, круглі столи тощо); спроможний підготувати виступ на наукову конференцію; самостійно вивчити матеріал; визначити програму своєї пізнавальної діяльності; оцінювати різноманітні літературні явища та процеси; володіє нормами сучасної української літературної мови.
	12	Здобувач вищої освіти має системні, дієві знання з компаративних зв'язків української та світової літератури, виявляє неординарні творчі здібності в навчальній діяльності; використовує широкий арсенал засобів для обґрунтування та доведення своєї думки; розв'язує складні проблемні ситуації та завдання з літературознавства; схильний до системно-наукового аналізу та прогнозу явищ; вміє ставити і розв'язувати літературознавчі проблеми, самостійно здобувати і використовувати інформацію; займається науково-пошуковою роботою; логічно та творчо викладає матеріал в усній та письмовій формі; розвиває свої здібності й схильності; використовує різноманітні джерела інформації; моделює ситуації в нестандартних умовах, володіє нормами сучасної української літературної мови.

Пропущені заняття здобувач вищої освіти має обов'язково відпрацювати. За відпрацьовані лекційні заняття оцінки не ставляться, за практичні заняття нараховуються бали середнього (4, 5, 6), достатнього (7, 8, 9) та високого рівня (10, 11, 12).

Здобувачу вищої освіти, який не виконав поточних домашніх завдань, не підготувався до навчального заняття, в журнал обліку роботи академічної групи ставиться 0 балів.

Здобувач вищої освіти, знання, уміння і навички якого на навчальних заняттях за 12-бальною шкалою оцінено від 1 до 3 балів, вважається таким, що недостатньо підготувався до цих занять і має академічну заборгованість за результатами поточного контролю.

Поточну заборгованість, пов'язану з непідготовленістю або недостатньою підготовленістю до навчальних занять, здобувач вищої освіти повинен ліквідувати. За ліквідацію поточної заборгованості нараховуються бали середнього (4, 5, 6), достатнього (7, 8, 9) та високого рівня (10, 11, 12).

Якщо здобувач вищої освіти не відпрацював пропущені навчальні заняття, не виправив оцінки 0,1,2,3, отримані на навчальних заняттях, вважається таким, що має академічну заборгованість за результатами поточного контролю.

Рейтингова оцінка у балах знань, умінь і навичок здобувача вищої освіти на навчальних заняттях з навчального (змістового) модуля обчислюється після проведення цих занять та ліквідації здобувачем поточної заборгованості, пов'язаної з пропусками занять, непідготовленістю або недостатньою підготовленістю до них відповідно до «Положення про рейтингову систему оцінювання навчальних досягнень здобувачів вищої освіти Кам'янець-Подільського національного університету імені Івана Огієнка (зі змінами та доповненнями)» (<https://cutt.ly/mL7b6am>).

Самостійна робота (20 балів)

Контроль за самостійною роботою здійснюється на практичних заняттях і консультаціях.

Здобувачі вищої освіти, які за виконання завдань СР отримали рейтинговий бал менший 60% від максимальної кількості балів, виділених на цей вид роботи, а також ті, що не з'явилися на звіт за виконання СР на консультації, або не виконали її завдань, вважаються такими, що мають академічну заборгованість за результатами поточного контролю, ліквідація якої є обов'язковою.

Критерії оцінювання самостійної роботи

Рівні навчальних досягнень	Оцінка в балах	Критерії оцінювання
Високий (творчо-професійний)	18–20	Здобувач вищої освіти виявляє глибокі фундаментальні знання з питань компаративних зв'язків української та світової літератури, винесених на самостійне опрацювання, повно викладає самостійно вивчений матеріал, виявляє розуміння предмета висловлювання, розуміє можливість різних тлумачень однієї і тієї ж проблеми, вміє оцінювати аргументи для її доведення, порівнювати, формулює своє бачення літературознавчої проблеми, виявляє розуміння матеріалу, може обґрунтовувати свої судження, застосовувати знання на практиці у нестандартних ситуаціях, наводити необхідні приклади, викладає матеріал логічно, послідовно, добирає самостійно інформаційні джерела, володіє вміннями творчо-пошукової діяльності та роботи з інтернетними джерелами, вживає мовні засоби відповідно до норм української літературної мови. Здобувач вищої освіти вчасно виконує завдання самостійної роботи.
Достатній (алгоритмічно дієвий)	15–17	Якщо відповідь здобувача відповідає тим самим вимогам, що і для оцінки високого рівня, але здобувач допускає 1–2 помилки, які сам виправляє, і 1–2 недоліки в послідовності викладу матеріалу, винесеного на самостійне опрацювання, та в мовному оформленні висловлювання. Здобувач вміє наводити власні приклади на підтвердження нових думок, може застосовувати вивчений матеріал у стандартних та дещо змінених ситуаціях, переважно добирає самостійно інформаційні джерела, володіє вміннями творчо-пошукової діяльності та роботи з інтернетними джерелами. Здобувач вищої освіти вчасно виконує завдання самостійної роботи.
Середній (репродуктивний)	12–14	Якщо здобувач виявляє знання і розуміння питань компаративних зв'язків української та світової літератури, винесених на самостійне опрацювання, але викладає матеріал неповно, допускає неточності у визначенні понять, потребує допомоги (спрямувальних питань) викладача, не вміє досить глибоко і доказово обґрунтовувати свої судження і наводити приклади; у власній аргументації використовує загальновідомі докази; не має сформованих умінь і навичок роботи з отриманою інформацією; володіє вміннями здійснювати первинну обробку навчальної інформації без її подальшого аналізу, викладає матеріал непослідовно і допускає помилки в мовному оформленні викладу. Здобувач вищої освіти виконує завдання самостійної роботи фрагментарно й дещо пізніше визначеного терміну.
Початковий (понятійний)	менше ніж 12	Якщо здобувач виявляє незнання більшої частини навчального матеріалу, не володіє методичним апаратом, допускає помилки у формулюванні понять, які спотворюють їх зміст, не вміє самостійно побудувати систему вивчення певних тем, хаотично і невпевнено викладає матеріал. У здобувача не сформовано необхідні практичні вміння роботи з навчальною інформацією; він не має елементарних умінь здійснювати первинну обробку й подальший аналіз навчальної інформації; не володіє вміннями вибирати відомі способи дій для виконання завдань, неспроможний виконати стандартні завдання після спрямувальних питань викладача. Здобувач не виконав більшість завдань самостійної роботи, подав роботу пізніше визначеного терміну. У роботі здобувача наявні ознаки академічної недоброчесності.

Модульна контрольна робота (10 балів)

Модульна контрольна робота виконується у письмовій формі й охоплює аналіз найбільш важливих питань основних положень курсу та продукування різноманітних літературних фактів («Основні етапи українського та світового літературного процесу ХІХ–ХХ ст.»; «Формування і розвиток літературних стилів та напрямів в українському та світовому письменстві ХІХ–ХХ ст.»).

Комплексний підхід при складанні варіантів контрольної роботи дозволяє виявити рівень теоретичних знань з дисципліни, з'ясувати обізнаність у сфері компаративних зв'язків, оцінити вміння студентів застосовувати теоретичні знання відповідно до умов і завдань комунікації.

До виконання модульної контрольної роботи допускаються всі здобувачі вищої освіти. Позитивну оцінку за МКР не рекомендується покращувати. Невиконання МКР оцінюється 0 балів.

Здобувачі вищої освіти, які за результатами виконання МКР отримали рейтинговий бал менший 60 % від максимальної кількості балів, виділених на цей вид роботи, а також ті, що не з'явилися для її виконання або не виконали її завдань, вважаються такими, що мають академічну заборгованість за результатами поточного контролю

Оцінювання модульної контрольної роботи:

МКР 10 балів	«відмінно»	9,1–10,0
	«добре»	7,6–9,0
	«задовільно»	6,0–7,5
	«незадовільно»	менше ніж 6

Критерії оцінювання модульної контрольної роботи

Рівні навчальних досягнень	Оцінка в балах	Критерії оцінювання
Високий (творчо-професійний)	9,1–10,0	Здобувач вищої освіти виявляє глибокі фундаментальні знання з питань компаративних зв'язків української та світової літератури, винесених на модульний контроль, повно викладає матеріал, виявляє розуміння предмета висловлювання, формулює своє бачення літературознавчої проблеми, може обґрунтовувати свої судження, наводити необхідні приклади, викладає матеріал логічно, послідовно, вживає мовні засоби відповідно до норм української літературної мови.
Достатній (алгоритмічно-дієвий)	7,6–9,0	Якщо робота здобувача відповідає тим самим вимогам, що і для оцінки високого рівня, але здобувач допускає 1–2 фактичних помилки чи неточності та 1–2 недоліки в послідовності викладу матеріалу, винесеного на модульний контроль, та в мовному оформленні висловлювання. Здобувач вміє наводити приклади на підтвердження висловлених думок.

Середній (репродуктивний)	6,0 –7,5	Якщо здобувач виявляє знання і розуміння основних положень компаративних зв'язків української та світової літератури, винесених на модульний контроль, але викладає матеріал неповно, допускає фактичні помилки та неточності у визначенні понять, не вміє досить глибоко і доказово обґрунтовувати свої судження і наводити приклади; у власній аргументації використовує загальновідомі докази, викладає матеріал непослідовно і допускає помилки в мовному оформленні викладу.
Початковий (понятійний)	менше ніж 6	Якщо здобувач виявляє незнання більшої частини навчального матеріалу, винесеного на модульний контроль, допускає помилки у формулюванні понять, які спотворюють їх зміст, хаотично і невпевнено викладає матеріал. У здобувача не сформовано необхідні практичні вміння роботи з навчальною інформацією; він не має елементарних умінь здійснювати аналіз навчальної інформації; не володіє вміннями вибирати відомі способи дій для виконання завдань. У роботі здобувача наявні ознаки академічної недоброчесності.

Семестровий екзамен (40 балів)

Білет іспиту складається з трьох питань, що дають можливість перевірити знання здобувача вищої освіти з історії української літератури на трьох рівнях:

- 1 питання (20 балів) – знання світового історико-літературного процесу певної літературної доби.
- 2 питання (10 балів) – знання компаративних паралелей в українському та світовому письменстві.
- 3 питання (10 балів) – знання художньої специфіки літературного твору в компаративних зв'язках із творами світового письменства.

Наприклад:

1. Українська література як складова європейського літературного процесу ХХ ст..
2. Символізм у світовій та українській модерній поезії.
3. Компаративні зв'язки модерних драм Лесі Українки «Лісова пісня» та Г.Гауптмана «Затонулий дзвін».

або:

1. Зародження романтизму в західноєвропейському та українському культурному просторі.
2. Західноєвропейська реалістична проза в українських літературних рецепціях.
3. Компаративні паралелі в ліриці П.Верлена та М.Вороного.

Відповіді здобувачів вищої освіти на питання екзаменаційного білета оцінюються відповідно до таких *критеріїв*:

Рівні навчальних досягнень	Оцінка в балах		Критерії оцінювання
	1 питання	2-3 питання	
Високий (творчо-професійний)	«відмінно»		Здобувач вищої освіти виявляє глибокі фундаментальні знання з питань компаративних зв'язків української та світової літератури, винесених на підсумковий контроль, повно викладає матеріал, виявляє розуміння предмета висловлювання, формулює своє бачення літературознавчої проблеми, може обґрунтовувати свої судження, наводити необхідні приклади, викладає матеріал логічно, послідовно, вживає мовні засоби відповідно до норм української літературної мови.
	18–20	9,0–10	

Достатній (алгоритмічно ліній)	«добре»		Якщо знання здобувача відповідають тим самим вимогам, що і для оцінки високого рівня, але здобувач допускає 1–2 фактичних помилки чи неточності та 1–2 недоліки в послідовності викладу матеріалу, винесеного на модульний контроль, та в мовному оформленні висловлювання.
	15–17	7,5–8,9	
Середній (репродуктивний)	«задовільно»		Якщо здобувач виявляє знання і розуміння основних питань компаративних зв'язків української та світової літератури, винесених на підсумковий контроль, але викладає матеріал неповно, допускає фактичні помилки та неточності у визначенні понять, потребує допомоги (спрямувальних питань) викладача, не вмє досить глибоко і доказово обґрунтовувати свої судження і наводити приклади; у власній аргументації використовує загальновідомі докази, викладає матеріал непослідовно і допускає помилки в мовному оформленні викладу.
	12–14	6,0–7,4	
Початковий (понятійний)	«незадовільно»		Якщо здобувач виявляє незнання більшої частини навчального матеріалу, винесеного на підсумковий контроль, допускає помилки у формулюванні понять, які спотворюють їх зміст, хаотично і невпевнено викладає матеріал. У здобувача не сформовано необхідні практичні вміння роботи з навчальною інформацією; він не має елементарних умінь здійснювати аналіз навчальної інформації; неспроможний виконати стандартні завдання після спрямувальних питань викладача. У відповіді здобувача наявні ознаки академічної недобросовісності.

Загальне оцінювання екзамену:

36–40 балів – «відмінно»;

30–35 балів – «добре»;

24–29 балів – «задовільно»

23 бали і менше – «незадовільно».

Здобувачі вищої освіти, які мають академічну заборгованість за результатами поточного контролю, не допускаються до екзамену. Вони допускаються до нього після ліквідації академічної заборгованості за результатами поточного контролю.

Вважається, що здобувач вищої освіти підготувався до іспиту, якщо рейтингова оцінка за його результатом більша або дорівнює 24 балам.

Здобувачам вищої освіти, які за іспит отримали незадовільну оцінку, дозволяється ліквідувати академічну заборгованість після належної підготовки. Ліквідація академічної заборгованості за результатами семестрового контролю дозволяється до початку наступного семестру в час, визначений графіком ліквідації академічної заборгованості, та допускається не більше двох разів з навчальної дисципліни: один раз викладачеві, другий – на засіданні екзаменаційної комісії, яка створюється за розпорядженням директора навчально-наукового інституту української філології та журналістики.

Якщо здобувач вищої освіти ліквідує академічну заборгованість на засіданні комісії, його відповідь оцінюється за 100-бальною шкалою без урахування результатів поточної успішності.

В умовах застосування дистанційних технологій навчання організація поточного і семестрового контролю відбувається відповідно до «Порядку організації поточного та семестрового контролю із застосуванням дистанційних технологій навчання в Кам'янець-Подільському національному університеті імені Івана Огієнка (зі змінами)» (https://drive.google.com/file/d/15qM6nA_NtvOZxOYz4Hzc8DZNgnAiL_zz/view).

Зарахування результатів неформальної / інформальної освіти регулюється «Порядком визнання результатів навчання здобувачів вищої освіти, отриманих шляхом здобуття неформальної / інформальної освіти в Кам'янець-Подільському національному університеті імені Івана Огієнка» (<https://cutt.ly/LODbDIL>).

Рейтингова оцінка з кредитного модуля	Оцінка за шкалою ECTS	Оцінка за національною шкалою
90-100 і більше	A (відмінно)	відмінно
82-89	B (дуже добре)	добре
75-81	C (добре)	
67-74	D (задовільно)	задовільно
60-66	E (достатньо)	
35-59	FX (незадовільно з можливістю повторного складання)	незадовільно
34 і менше	F (незадовільно з обов'язковим проведенням додаткової роботи щодо вивчення навчального матеріалу кредитного модуля)	

Перескладання рейтингових оцінок (від 60 і більше балів) з метою їх підвищення дозволяється лише у виняткових випадках за погодженням з директором навчально-наукового інституту української філології та журналістики та з дозволу ректора університету.

11. Інструменти, обладнання та програмне забезпечення, використання яких передбачає навчальна дисципліна

Вивчення курсу не потребує спеціального матеріально-технічного та/або інформаційного забезпечення, однак можливе використання проєктора й ноутбука / персонального комп'ютера для створення презентацій у форматі MS Power Point або інших та їх демонстрування. Передбачається застосування об'єктно-модульного динамічного середовища навчання MOODLE

12. Рекомендована література

Основна

Підручники, словники

- Бровко О.О. Основи компаративістики: Навч.-метод. посібник. Луганськ, 2012. URL: <https://core.ac.uk/download/pdf/33687911.pdf>
- Будний В., Ільницький М. Порівняльне літературознавство. Київ: ВД «Києво-Могилянська академія», 2008. 430 с.
- Давиденко Г.Й., Чайка О.М. Історія зарубіжної літератури XIX – початку XX століття: навч. посібник. Київ: Центр учбової літератури, 2007. 400 с.
- Давиденко Г.Й., Стрельчук Г.М., Гринчак Н.І. Історія зарубіжної літератури XX століття: навч. посібник. Київ: Центр учбової літератури, 2011. 488 с.
- Історія української літератури XIX ст.: підручник: у 2 кн. / за ред. М.Г.Жулинського. Київ: Либідь, 2005.
- Історія української літератури XIX ст. (70-90-ті рр.): підручник: у 2 кн. / за ред. О.Д. Гнідан. Київ: Вища школа, 2002. Кн. 1. 575 с.; 2003. Кн. 2. 440 с.
- Історія української літератури. Кінець XIX – початок XX ст.: підручник: у 2 кн. / за ред. О.Д.Гнідан. Київ: Либідь, 2005. 624 с.; 2006. 496 с.
- Ковалів Ю.І. Історія української літератури. Кінець XIX – початок XXI ст.: підручник: у 10 т. Київ: Академія, 2013–2014.

- Ковбасенко Ю.І. Антична література: навч. посібник. Київ: Київський університет імені Бориса Грінченка, 2012. 248 с.
- Пашенко В.І., Пашенко Н.І. Антична література. Київ: Либідь, 2001. 718 с.
- Чижевський Д. Історія української літератури. Київ: Академія, 2008. 568 с.
- Зарубіжні письменники: енциклопедичний довідник: у 2 т. / ред. Н. Михальська, Б. Щавурський. Тернопіль: Навчальна книга – Богдан, 2005–2006. Т. 1: А-К. 2005. 824 с.; Т. 2: Л-Я. 2006. 864 с. URL:
https://chtyvo.org.ua/authors/Schavurskyi_Borys/Zarubizhni_pysmennyky_entsyklopedychny_i_dovidnyk/
- Лексикон загального та порівняльного літературознавства. Чернівці: Золоті литаври, 2001. 636 с. URL:
https://chtyvo.org.ua/authors/Volkov_Anatolii/Leksikon_zahalnoho_ta_porivnialnoho_literaturoznavstva/
- Літературознавчий словник-довідник / за ред. Р.Т. Гром'яка, Ю.І. Коваліва, В.І. Теремка. Київ: ВЦ «Академія», 2007. 752 с.

Додаткова література
Посібники, монографії

- Агеєва В. Поетеса зламу тисячоліть: Творчість Лесі Українки в постмодерній інтерпретації. Київ: Либідь, 2001. 262 с.
- Біличенко О. Історія української драматургії та театру: Курс лекцій. Слов'янськ: Вид-во Б.І. Маторіна, 2015. 83 с.
- Білоус П.В. Теорія літератури: навч. посібник. Київ: Академвидав, 2013. 328 с.
- Грабович Г. Тексти і маски. Київ: Критика, 2005. 312 с.
- Гундорова Т. Невідомий Іван Франко. Грані Ізмарагду. Київ: Либідь, 2006. 359 с.
- Гундорова Т. Проявлення Слова: Дискурсія раннього українського модернізму: Постмодерна інтерпретація. Київ: Критика, 2009. 297 с.
- Домбровський В. Українська стилістика і ритміка. Українська поезика. Дрогобич: Відродження, 2008. 488 с. URL:
http://lib.khmnu.edu.ua/fond/NOV/new10_2016/453497.pdf
- Забужко О. Notre Dame d'Ukraine: Українка в конфлікті міфологій. Київ: Факт, 2007. 640 с. Зборовська Н. Код української літератури: Проект психоісторії новітньої української літератури: монографія. Київ: Академвидав, 2006. 504 с.
- Історія української літератури ХХ – початок ХХІ ст.: У трьох томах / за ред. В.І. Кузьменка. Київ: Академвидав, 2013–2017.
- Історія української літератури: у 12 т. / редкол.: В. Дончик (голова) [та ін.] ; Нац. акад наук України, Ін-т літ. ім. Т.Г.Шевченка НАН України. Київ: Наукова думка, 2013.
- Література на полі медій: Колективна монографія на пошану 90-річчя академіка НАН України Д. С. Наливайка. Дніпро, 2019. URL:
<http://www.ilnan.gov.ua/media/k2/attachments/literatura-na-poli-media-nalyvajko.pdf>
- Мельник Я. Апокрифічний код українського письменства. Львів: Вид-во Укр. катол. ун-ту, 2017. 371 с.
- Михида С. Модерн d'Ukraine: особистість – мегатекст – поезика. Кіровоград: «Поліграф – Сервіс», 2013. 336 с. <http://led-koippo.edukit.kr.ua/Files/downloads/7.pdf>
- Наєнко М.К. Історія українського літературознавства і критики: навч. посібник. Київ: ВЦ «Академія», 2010. 520 с.
- Павличко С. Теорія літератури. Київ: Основи, 2002. 426 с.
- Просалова В., Бердник О. Інтертекстуальність художнього тексту: текстотвірний і рецептивний аспекти: монографія. Донецьк: Норд-Прес, 2010. 354 с.
- Семенюк Г.Ф., Гуляк А.Б., Бондарева О.Є. Версифікація: теорія і практика віршування.

- Київ : ВГЦ «Київський університет», 2008. 304 с. URL:
https://elibrary.kubg.edu.ua/id/eprint/8229/1/O_Bondareva_VERSUFIKACIA.pdf
- Ткачук М. Українська література ХХ століття: монографія. Тернопіль: Медобори, 2014. 608 с.
 - Ушкалов Л. Що таке українська література: есеї. Львів: Вид-во Старого Лева, 2015. 352 с.
 - Хороб С. Українська модерна драма кінця ХІХ – початку ХХ століття (неоромантизм, символізм, експресіонізм): монографія. Івано-Франківськ: Плай, 2002. 412 с. URL:
http://shron1.chtyvo.org.ua/Khorob_Stepan/Ukrainska_moderna_drama_kintsia_KhKh_-_pochatku_KhKh_stolittia_neoromantyzm_symvolizm_ekspresionizm.pdf
 - Шаповал М. Інтертекстуальність: історія, теорія, поетика. Київ: Видавничо-поліграфічний центр «Київський університет», 2013. 167 с. URL:
<https://www.academia.edu/41231435>
 - Шептицька Т.Л. Українська література в контексті соціокультурних перетворень ХХ століття: монографія. Київ: ВПЦ «Київ. ун-т», 2013. 151 с.
 - Sacrum і Біблія в українській літературі /за ред. І.Й. Набитовича. Lublin: Ingvarr, 2008. 811 с.
 - Teorie literatury XX wieku / pod red. A.Burzynskiej i M.P. Markowskiego. Antologia. Krakow: Znak, 2006. 698 s.
 - The Cambridge Companion to Postcolonial Literary Studies. Ed. By Neil Lazarus. Cambridge Uni Press, 2004. 301 p.

Статті

- Агеєва В. Поетичний візіонеризм Лесі Українки. *Наукові записки. Філологічні науки / Національний університет «Києво-Могилянська академія»*. 2007. Т. 72. С. 3–11. URL:
https://chtyvo.org.ua/authors/Aheieva_Vira/Poetychnyi_vizioneryzm_Lesi_Ukrainky/
- Гольберг М. Я. Інтерпретаційний потенціал як герменевтична категорія. *Studia Hermeneutica. Герменевтика тексту: між істиною і методом*. Дрогобич: Коло, 2003. Acta Philologica. Vol. 1. С. 9–17.
- Гундорова Т. Франко і Каменяр: гностична драма. *Слово і час*. 2006. № 8. С. 3–18. URL:
<http://dspace.nbu.gov.ua/bitstream/handle/123456789/10174/01-Gundorova.pdf?sequence=1>
- Зеров М. Леся Українка. *Українське письменство*. Київ: Вид-во Соломії Павличко «Основи», 2002. С. 266–274. URL:
http://chtyvo.org.ua/authors/Zerov/Ukrainske_pysmenstvo/
- Ковбасенко Ю. Мистецтво аналізу й інтерпретації художнього тексту. Розділ 1. Аналіз та інтерпретація художнього тексту. Розмежування і межі безмежності. *Тема*. 2002. № 4. С. 2–26.
- Левчук Т. Жанрові особливості віршованої драматургії Лесі Українки. *Леся Українка і сучасність*: зб. наук. пр. Луцьк: РВВ «Вежа» Волин. нац. ун-ту ім. Лесі Українки, 2010. Т. 6. С. 126–136. URL:
<http://dspace.nbu.gov.ua/bitstream/handle/123456789/40156/10-Levchuk.pdf?sequence=1>
- Лірсен Дж. Імагологія: історія і метод. *Літературна компаративістика*. Вип. IV: Імагологічний аспект сучасної компаративістики: стратегії та парадигми. Ч. II. Київ: ВД „Стилос”, 2011. С. 362–375.
- Пахаренко В. Художнє слово: поради для вчителя української літератури. *Українська мова та література*. 2001. Ч. 29-32.
- Починок Л.І Божественне начало як ідеотворчий чинник у поезії Т. Шевченка. *Наукові праці Кам'янець-Подільського національного університету імені Івана Огієнка: філологічні науки*. Кам'янець-Подільський: Абетка, 2014. Вип. 35.

- С. 135–138.
- Починок Л.І. Притчі як ідеотворчий чинник поезії Івана Франка. *Наукові праці Кам'янець-Подільського національного університету імені Івана Огієнка*: збірник за підсумк. звітн. наук. конф. викладачів, докторантів і аспірантів: у 3 т. Кам'янець-Подільський: К-ПНУ ім. Івана Огієнка, 2015. Вип. 14. Т. 3. С. 91–92.
 - Починок Л.І. Тревелог у ліриці Адама Міцкевича і Лесі Українки *Закарпатські філологічні студії*. Ужгород: Видавничий дім «Гельветика», 2022. Вип. 25. Т. 2. С. 226–230.
 - Починок Л.І. Феномен візійної обсервації життя у поезії Тараса Шевченка. *Наукові праці Кам'янець-Подільського національного університету імені Івана Огієнка*: збірник за підсумк. звітн. наук. конф. викладачів, докторантів і аспірантів: у 3 т. Кам'янець-Подільський: К-ПНУ ім. Івана Огієнка, 2014. Вип. 13. Т. 3. С. 113–114.
 - Решетуха С. На світанку української химерної прози: оповідання О.Стороженка. *Дивослово*. 2007. № 4. С. 58 – 61
 - Рікер П. Що таке текст? Пояснення і розуміння. Поль Рікер / пер. з англ. М. Гірняк. *Антологія світової літературно-критичної думки ХХ ст.* / ред. М. Зубрицької. Львів: Літопис, 2002. С. 305–323.
 - Фрай Н. Архетипний аналіз: теорія мітів. Н. Фрай. *Антологія світової літературно-критичної думки ХХ ст.* / за ред. М. Зубрицької. Львів: Літопис, 2001. С. 142–172.
 - Шевченко І. Сакральний художньомовний світ у драмі-феєрії «Лісова пісня». *Лесья Українка і сучасність*: зб. наук. пр. Луцьк: РВВ «Вежа» Волин. нац. ун-ту ім. Лесі Українки, 2008. Т. 4, кн. 2. С. 252–265. URL: <http://dspace.nbuv.gov.ua/bitstream/handle/123456789/17946/20-Shevchenko.pdf?sequence=1>
 - Mura, Andrea (). The Symbolic Function of Transmodernity. *Language and Psychoanalysis* 1 (1): 2012. 68–87 p. URL: <https://research.gold.ac.uk/id/eprint/19381/1/The%20Symbolic%20Function%20of%20Transmodernity.pdf>

Інтернетні ресурси

http://www.nbuv.gov.ua	Національна бібліотека України імені В. І. Вернадського
http://www.ilnan.gov.ua/index.html	Інститут літератури ім. Т.Шевченка НАН України
http://www.philology.Kiev.ua	Інститут філології КНУ імені Тараса Шевченка
http://www.rius.kiev.ua	НДІ українознавства
http://www.nspu.org.ua	Національна спілка письменників України
www.lsl.lviv.ua	Львівська наукова бібліотека імені Василя Стефаника НАН України.
http://library.chnu.edu.ua	Наукова бібліотека Чернівецького національного університету імені Ю.Федьковича.
http://diasporiana.org.ua/category/literaturoznavstvo	Електронна бібліотека «Diasporiana».
http://www.proza.cjm.ua	Енциклопедія української літератури
http://www.ukrlit.com.ua	Українська література: електронна бібліотека
www.chtyvo.org.ua	Електронна бібліотека «Чтиво»
http://ukrkniga.org.ua/	веб-сайт «УкрКнига»
http://ukrlib.com	EXLIBRIS – українська електронна бібліотека

http://www.ukrlib.com.ua/	Бібліотека української літератури
http://litplayer.com.ua	Українська класична література – аудіобібліотека
http://ukrcenter.com/Література	Українська література. «Український Центр»
http://library-service.com.ua:8080/kvdbuy/DocumentSearchForm	Державна бібліотека України для юнацтва
http://poetry.uazone.net/	Поетика. Бібліотека української поезії
https://chl.kiev.ua/key	КЛЮЧ («Краща література юним читачам»). Національна бібліотека України для дітей та юнацтва
http://www.ukr-in-school.edu-ua.net	Журнал «Українська мова і література в школі»
https://il-journal.com/index.php/journal	Журнал «Слово і Час»
http://didactics.ucoz.ua/load/materiali/ukrajinska_literatura_v_zagalnoosvitnij_shkoli/45	Журнал «Українська література в загальноосвітній школі»
https://web.archive.org/web/20190415185225/https://lib.pedpresa.ua/category/zhurnali/naykovo-metodichni-zhyrnatu/ukrayinska-mova-i-literatura-v-shkolah-ukrayini	Журнал «Українська мова і література в школах України» (до 2012 – «Українська мова й література в середніх школах, гімназіях, ліцеях та колегіумах»)
https://dyvoslovo.com.ua/bibliotechka/archives	Журнал «Дивослово»
https://web.archive.org/web/20210225015321/http://journal.osnova.com.ua/archive/4/	Журнал «Вивчаємо українську мову та літературу»
http://didactics.ucoz.ua/load/materiali/laboratorija_literaturnoji_osviti/39	Лабораторія літературної освіти Інституту педагогіки НАПН України
https://www.loc.gov/	веб-сайт Бібліотеки Конгресу США
https://www.bnf.fr/fr	веб-сайт Національної бібліотеки Франції
https://www.bl.uk/	веб-сайт Британської бібліотеки